代號：30150-30350
60150
頁次：2－1

115年公務人員特種考試警察人員、一般警察人員、國家安全局國家安全情報人員及移民行政人員考試試題

考　試　別：一般警察人員考試、移民行政人員考試
等　　別：二等考試
類科組別：各類別、移民行政
科　　目：憲法與英文
考試時間：2 小時　　座號：＿＿＿＿＿＿

※注意：㈠禁止使用電子計算器。
㈡不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、憲法並無明文規定立法院調查權，然而，釋憲實務對此則持肯定態度。依據憲法法庭 113 年度憲判字第 9 號判決，「立法院為能有效行使上開憲法所賦予之職權，本其固有之權能，自得享有一定之調查權，主動獲取行使職權所需之相關資訊，俾能充分思辯，審慎決定，以善盡國家最高民意機關之職責，發揮權力分立與制衡之機能，是立法院調查權乃立法院行使其憲法職權所必要之輔助性權力」。在此前提下，若立法院調查權行使涉及人民時，要求其提出文件、資料或物件，則其受憲法保障之各種重要基本權，諸如隱私權、資訊隱私權、營業秘密、秘密通訊自由、職業自由或營業自由等造成干預。當立法者課予人民有配合立法院調查權行使之法律義務時，相關法律規定應符合那些憲法要求，始與憲法無違？請申論之。（25 分）

二、人民甲闖紅燈遭執行交通稽查勤務之警察乙與丙攔停稽查。過程中，甲與乙產生爭執，於執行公務中，甲當場對乙接續出言，「公僕執法手插腰，警察是流氓」等語辱罵之，足以貶抑一般人對依法執行職務之警察之人格及社會評價，旋遭執行職務之乙與丙，以妨害公務之現行犯逮捕。經檢察官提起公訴，法院判決有罪。甲窮盡訴訟救濟管道，仍遭判決有罪，欲提起憲法訴訟。請依憲法實務見解，論述下述參考法條有無牴觸憲法之疑慮。（25 分）

參考法條：刑法第 140 條規定：「於公務員依法執行職務時，當場侮辱或對於其依法執行之職務公然侮辱者，處 1 年以下有期徒刑、拘役或 10 萬元以下罰金。」

三、中譯英：請將下面這段中文譯成正確、流暢的英文（15 分）

相機無所不在—在我們的口袋裡、牆上，甚至外太空中。它們捕捉情感、保存歷史，並反映文化。透過這些裝置，攝影如今已成為現代生活不可或缺的一部分，影響著我們如何看待自己與世界。整個西元 20 世紀，創新速度加快，使攝影這項嗜好更加多元。到了西元 1930 年代，彩色攝影已從昂貴的新奇事物變成日常攝影者也能負擔的選擇。之後，拍立得相機以即時成像功能令世人驚嘆。西元 1990 年代，數位革命再次改變了攝影。相機當時已經能將影像儲存在記憶卡中，使用者可以立即檢視並刪除照片。曾經需要耐心等待的事情，如今只需幾秒鐘便能完成。

四、英譯中：請將下面這段英文譯成正確、流暢的中文（15 分）

Emergency crews yesterday evacuated three people from a cruise ship stricken with a deadly outbreak of hantavirus, the WHO said, as experts confirmed a rare strain that can be transmitted between humans. The vessel has been at the center of an international health scare since Saturday, when the WHO was informed that three passengers had died and the suspected cause was hantavirus. The rare disease is usually spread by infected rodents, typically through exposure to their urine, droppings and saliva.

五、英文作文：請根據下面說明寫一篇約 250 字的英文作文（20 分）

“The Dajia Mazu pilgrimage has been named one of the world’s three largest religious festivals by the Discovery Channel. UNESCO has also included Mazu beliefs and customs on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. This year the annual Dajia Mazu pilgrimage concluded early Monday morning, drawing massive crowds estimated at 800,000 on the final leg to Jenn Lann Temple and delaying Mazu’s return by two and a half hours due to congestion. A palanquin carrying Mazu entered the city on schedule via Shuiwei Bridge at 5 p.m. Sunday and proceeded through the four city gates. In a word, ‘March Mazu Frenzy’—this phrase captures the festive, bustling atmosphere of Mazu pilgrimages and temple fairs in March, often regarded as one of Taiwan’s most significant religious and cultural events.”

Please write an essay of no more than 250 words that discusses the message of the above quotation and elaborates on your thoughts and feelings after reading it.